

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 645
Sitzung vom 26/08/2025
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Landesgesetzentwurf: "Änderungen zum
Haushaltsvoranschlag der Autonomen
Provinz Bozen 2025-2027 und andere
Bestimmungen"

Oggetto:

Disegno di legge provinciale: "Variazioni al
bilancio di previsione della Provincia
autonoma di Bolzano 2025-2027 e altre
disposizioni"

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

5.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

gestützt auf den Art. 54 des Autonomiestatutes;

visto l'art. 54 dello Statuto di autonomia;

nach Einsichtnahme in Artikel 23 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2014, Nr. 11 (Finanzgesetz 2015), der vorsieht, dass die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen, die vom gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, vorgesehen sind, in die Buchhaltungsordnungen des Landes übernommen werden;

visto l'articolo 23 della legge provinciale 23 dicembre 2014, n. 11 (Legge finanziaria 2015), che prevede il recepimento nell'ordinamento contabile della Provincia delle disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio, di cui al decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

nach Einsichtnahme in den Artikel 51 des genannten gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 118/2011, welcher vorsieht, dass im Laufe des Geschäftsjahres der Haushaltsvoranschlag Gegenstand von vom Gesetz ermächtigten Änderungen sein kann;

visto l'articolo 51 del citato d.lgs. 118/2011, che prevede che, nel corso dell'esercizio, il bilancio di previsione possa essere oggetto di variazioni autorizzate con legge;

nach Einsichtnahme des Gutachtens des Kollegiums der Rechnungsprüfer;

visto il parere del collegio dei revisori dei conti;

nach Einsichtnahme in den beiliegenden Gesetzentwurf, der wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, und in den entsprechenden Begleitbericht;

visto l'allegato disegno di legge, che fa parte integrante della presente deliberazione e la relativa relazione;

wird von der Landesregierung mit der vom Gesetz vorgesehenen Stimmeneinhelligkeit

la Giunta provinciale ad unanimità di voti espressi nei modi di legge

beschlossen

delibera

den im Betreff genannten Gesetzentwurf zu genehmigen und ihn dem Südtiroler Landtag für den weiteren Verlauf zu übermitteln.

di approvare il disegno di legge di cui in oggetto e di inoltrarlo al Consiglio provinciale per il seguito di competenza.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

BEGLEITBERICHT

zum Landesgesetzentwurf „Änderungen zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen 2025-2027 und andere Bestimmungen“

Sehr geehrte Landtagsabgeordnete,

mit diesem Landesgesetzentwurf werden Änderungen zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen vorgeschlagen.

Dieser Bericht bezweckt, die vorgeschlagenen Änderungen kurz zu erläutern.

Artikel 1 und 2:

Die ersten beiden Artikel führen die Änderungen, welche am Haushaltsvoranschlag des Landes vorgenommen werden, ein.

Artikel 3:

Absatz 1:

Um die Aufstellung der verfügbaren Änderungen zu verdeutlichen, wird eine Tabelle mit den einzelnen Änderungen des Verwaltungshaushalts auf Kapitelebene beigelegt.

Absatz 2:

Es wird eine Tabelle mit den Änderungen zum technischen Begleitdokument beigelegt.

Absätze 3 und 4:

Diese Absätze führen die Anlagen zur Überprüfung der allgemeinen Ausgeglichenheit des Haushaltes und der Einhaltung der Bindungen der öffentlichen Finanzen infolge der vorgeschlagenen Änderungen ein.

Artikel 4:

Mit diesem Artikel werden Änderungen zum Landesgesetz vom 8. Juli 2025, Nr. 7, „Einrichtung des Landesverzeichnisses der Körperschaften, die Tätigkeiten von allgemeinem Interesse ausüben, und Bestimmungen zum Dritten Sektor“, vorgeschlagen.

Absatz 1:

Artikel 3 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 8.

RELAZIONE ACCOMPAGNATORIA

al disegno di legge provinciale “Variazioni al bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano 2025-2027 e altre disposizioni”

Signore e Signori Consiglieri,

con il presente disegno di legge provinciale si propongono delle variazioni al bilancio previsionale della Provincia autonoma di Bolzano.

La presente relazione ha lo scopo di illustrare brevemente le modifiche proposte.

Articoli 1 e 2:

I primi due articoli introducono le variazioni da apportare al bilancio di previsione della Provincia.

Articolo 3:

Comma 1:

Al fine di chiarire il dettaglio delle variazioni disposte viene allegata una tabella contenente le singole variazioni del bilancio finanziario gestionale, a livello di capitolo.

Comma 2:

Viene allegata una tabella contenente le variazioni al documento tecnico di accompagnamento.

Commi 3 e 4:

Questi commi introducono gli allegati che verificano l'equilibrio generale del bilancio ed il rispetto dei vincoli di finanza pubblica in seguito alle variazioni proposte.

Articolo 4:

Con questo articolo si propongono modifiche alla legge provinciale 8 luglio 2025, n. 7, “Istituzione dell’Elenco provinciale degli enti che svolgono attività di interesse generale e disposizioni in materia di Terzo settore”.

Comma 1:

L’articolo 3, comma 6, della legge provinciale 8

Juli 2025, Nr. 7, sieht eine Liste von Tätigkeiten vor, die von den im Landesverzeichnis eingetragenen Körperschaften auch für die Wirkungen von Artikel 84 des Kodex des Dritten Sektors ausgeübt werden dürfen. Durch die vorliegende Änderung werden die Wirkungen von Artikel 84 auf Absatz 1 beschränkt und gelten nicht auch für Absatz 2, wonach Einkommen aus Immobilien, die von ehrenamtlichen, im Einheitsregister eingetragenen Organisationen ausschließlich für nicht gewerbliche Tätigkeiten genutzt werden, von der Körperschaftsteuer (IRES) befreit sind.

Absatz 2:

Der neu eingefügte Absatz 4-bis setzt die Wirksamkeit von Absatz 4 aus, welcher die Übertragung des Vermögenszuwachses im Falle der Streichung einer Körperschaft aus dem Einheitsregister des Dritten Sektors (RUNTS) regelt. Die Aussetzung gilt bis zum Inkrafttreten einer staatlichen Bestimmung zur Koordinierung der staatlichen Regelung und der Landesregelung. Diese staatliche Bestimmung wird vorsehen, dass die Pflicht zur Übertragung des Vermögenszuwachses einer vom Einheitsregister gestrichenen Körperschaft an andere Körperschaften des Dritten Sektors auf den Zeitpunkt der Streichung aus dem Landesverzeichnis verschoben wird. Mit dieser Regelung soll ein Anwendungsproblem gelöst werden, das sich aus Artikel 50 des Kodex des Dritten Sektors (der die Übertragung des Vermögenszuwachses regelt, welcher im Zeitraum erworben wurde, als die Körperschaft im Einheitsregister eingetragen war) in Verbindung mit der Landesregelung ergibt, die es den Körperschaften erlaubt, nach der Streichung aus dem Einheitsregister im Landesverzeichnis zu verbleiben.

Artikel 5:

Mit diesem Artikel werden Änderungen zum Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, „Wohnbauförderungsgesetz“, vorgeschlagen.

Absatz 1:

Durch diese Änderung wird die Formulierung des Absatzes dem restlichen Gesetzestext angepasst, damit keine Zweifel bestehen, dass die Baumaßnahmen auch die Maßnahmen zur Wiedergewinnung umfassen.

Absatz 2:

Durch diese Änderung wird der Absatz flexibler

luglio 2025, n. 7, prevede un elenco di attività che gli enti iscritti nell'elenco provinciale possono svolgere anche per gli effetti dell'articolo 84 del Codice del Terzo settore. Con la presente modifica si precisa che gli effetti dell'articolo 84 si limitano al comma 1 e non si estendono al comma 2 dell'articolo 84, che prevede l'esenzione dall'imposta sul reddito delle società (IRES) per i redditi derivanti da immobili utilizzati esclusivamente per attività non commerciali da parte delle organizzazioni di volontariato iscritte al RUNTS.

Comma 2:

Si introduce un nuovo comma 4-bis che prevede la sospensione dell'efficacia del comma 4, relativo alla devoluzione dell'incremento patrimoniale nel caso di cancellazione di un ente dal Registro unico del Terzo settore (RUNTS), fino all'entrata in vigore di una norma statale di coordinamento tra la disciplina statale e la disciplina provinciale. Tale norma statale prevederà che l'obbligo di devoluzione a favore di altri enti del Terzo settore dell'incremento patrimoniale di un ente cancellato dal RUNTS sia differito al momento della sua cancellazione dall'elenco provinciale. Si intende così risolvere una criticità applicativa derivante dal combinato disposto dell'articolo 50 del Codice del Terzo settore, che disciplina la devoluzione del patrimonio realizzato durante il periodo di iscrizione nel RUNTS, e la disciplina provinciale, che consente agli enti, in caso di cancellazione dal RUNTS, la permanenza nell'elenco provinciale.

Articolo 5:

Con questo articolo si propongono modifiche alla legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, „Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata“.

Comma 1:

Tramite la presente modifica la formulazione del comma viene adeguata al resto del testo di legge, in modo da rendere chiaro che gli interventi di costruzione ricomprendono anche il recupero.

Comma 2:

Tramite la presente modifica la formulazione

formuliert, da es zweckmäßig sein könnte, die vorgesehenen Beiträge direkt den Empfängern der Darlehen zu gewähren.

Artikel 6:

Der fünfte Artikel ermächtigt die Abteilung Finanzen, mit eigenen Dekreten die Haushaltsänderungen vorzunehmen, welche im gegenständlichen Landesgesetzentwurf vorgesehen sind.

Artikel 7:

Mit dieser Bestimmung wird verfügt, dass dieses Gesetz am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft tritt.

Die Abgeordneten werden gebeten, diesen Gesetzentwurf zu genehmigen.

August 2025

DER LANDESHAUPTMANN

Arno Kompatscher

del comma viene resa più flessibile, dato che potrebbe risultare funzionale concedere i contributi direttamente ai beneficiari dei mutui.

Articolo 6:

Il quinto articolo autorizza la Ripartizione Finanze ad apportare, con propri decreti, le variazioni di bilancio derivanti dal presente disegno di legge.

Articolo 7:

Con questa disposizione si dispone l'entrata in vigore della presente legge il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Si chiede alle Signore e ai Signori Consiglieri l'approvazione dell'allegato disegno di legge.

Agosto 2025

II PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Landesgesetzentwurf:

Änderungen zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen 2025-2027 und andere Bestimmungen

Art. 1

Änderungen am Voranschlag der Einnahmen

1. Am Voranschlag der Einnahmen laut Artikel 1 des Landesgesetzes vom 20. Dezember 2024, Nr. 12, werden folgende Änderungen vorgenommen:

Jahr 2025 - Kompetenz

<u>Titel - Typologie</u>	<u>Betrag</u>
01-103	+ 1.000.000,00

Art. 2

Änderungen am Voranschlag der Ausgaben

1. Am Voranschlag der Ausgaben laut Artikel 2 des Landesgesetzes vom 20. Dezember 2024, Nr. 12, werden folgende Änderungen vorgenommen:

Jahr 2025 - Kompetenz

<u>Bereich - Programm - Titel</u>	<u>Betrag</u>
01-01-1	+ 1.849,58
01-06-2	- 40.000,00
05-02-1	- 1.849,58
09-05-2	+ 40.000,00
20-01-1	+ 1.000.000,00

Art. 3
Anlagen

1. Zu reinen Informationszwecken wird dem vorliegenden Gesetz die Aufstellung der Änderungen auf Kapitelebene beigelegt (Anlage A).
2. Es wird dem vorliegenden Gesetz die Aufstellung der Änderungen auf Ebene der Kategorien und Gruppierungen beigelegt (Anlage B).
3. Es wird dem vorliegenden Gesetz der Nachweis der Haushaltsgleichgewichte beigelegt (Anlage H).
4. Es wird dem vorliegenden Gesetz die Überprüfung der finanziellen Deckung der Investitionen beigelegt (Anlage 5).

Disegno di legge provinciale:

Variazioni al bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano 2025-2027 e altre disposizioni

Art. 1

Variazioni allo stato di previsione delle entrate

1. Allo stato di previsione delle entrate di cui all'articolo 1 della legge provinciale 20 dicembre 2024, n. 12, sono apportate le seguenti variazioni:

Anno 2025 - competenza

<u>Titolo - Tipologia</u>	<u>Importo</u>
01-103	+ 1.000.000,00

Art. 2

Variazioni allo stato di previsione delle spese

1. Allo stato di previsione delle spese di cui all'articolo 2 della legge provinciale 20 dicembre 2024, n. 12, sono apportate le seguenti variazioni:

Anno 2025 - competenza

<u>Missione - Programma - Titolo</u>	<u>Importo</u>
01-01-1	+ 1.849,58
01-06-2	- 40.000,00
05-02-1	- 1.849,58
09-05-2	+ 40.000,00
20-01-1	+ 1.000.000,00

Art. 3
Allegati

1. Viene allegato alla presente legge, ai soli fini conoscitivi, il dettaglio delle variazioni apportate a livello di capitolo (Allegato A).
2. Viene allegato alla presente legge il dettaglio delle variazioni apportate, riportante la suddivisione per categorie e macroaggregati (Allegato B).
3. Viene allegato alla presente legge il prospetto degli equilibri di bilancio (Allegato H).
4. Viene allegato alla presente legge la verifica della copertura finanziaria degli investimenti (Allegato 5).

Art. 4

Änderung des Landesgesetzes vom 8. Juli 2025, Nr. 7, „Einrichtung des Landesverzeichnisses der Körperschaften, die Tätigkeiten von allgemeinem Interesse ausüben, und Bestimmungen zum Dritten Sektor“

1. In Artikel 3 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 8. Juli 2025, Nr. 7, werden nach den Wörtern „Artikel 84“ die Wörter „Absatz 1“ eingefügt.

2. Nach Artikel 7 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 8. Juli 2025, Nr. 7, wird folgender Absatz eingefügt:

„4-bis. Die Wirksamkeit von Absatz 4 ist bis zum Inkrafttreten einer staatlichen Bestimmung zur Koordinierung der staatlichen Regelung und der Landesregelung ausgesetzt, wobei diese staatliche Bestimmung vorsehen wird, dass, im Falle der Streichung der Körperschaft aus dem staatlichen Einheitsregister und dem Verbleib im Landesverzeichnis, die Pflicht zur Übertragung des Vermögenszuwachses an andere Körperschaften des Dritten Sektors auf den Zeitpunkt der Streichung aus dem Landesverzeichnis verschoben wird.“

Art. 5

Änderung des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, „Wohnbauförderungsgesetz“

1. In Artikel 52-bis Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, werden die Wörter „den Bau und Kauf“ durch die Wörter „den Bau, den Kauf oder die Wiedergewinnung“ ersetzt.

2. In Artikel 52-bis Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, werden die Wörter „den Rechtssubjekten laut Artikel 52 Absatz 2“ gestrichen.

Art. 6

Ermächtigung

1. Die Landesabteilung Finanzen ist ermächtigt, mit eigenen Dekreten die notwendigen Haushaltsänderungen vorzunehmen.

Art. 7

Inkrafttreten

Art. 4

Modifica della legge provinciale 8 luglio 2025, n. 7, “Istituzione dell’Elenco provinciale degli enti che svolgono attività di interesse generale e disposizioni in materia di Terzo settore”

1. Nel comma 6 dell’articolo 3 della legge provinciale 8 luglio 2025, n. 7, dopo le parole: “articolo 84” sono inserite le parole: “, comma 1,”.

2. Dopo il comma 4 dell’articolo 7 della legge provinciale 8 luglio 2025, n. 7, è inserito il seguente comma:

“4-bis. L’efficacia del comma 4 è sospesa fino all’entrata in vigore di una norma statale di coordinamento tra la disciplina statale e provinciale, volta a prevedere che, in caso di cancellazione dell’ente dal Registro unico nazionale e di permanenza nell’elenco provinciale, l’obbligo di devoluzione a favore di altri enti del Terzo settore dell’incremento patrimoniale è differito al momento della sua cancellazione dall’elenco provinciale.”

Art. 5

Modifica della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, “Ordinamento dell’edilizia abitativa agevolata”

1. Nel comma 1 dell’articolo 52-bis della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, le parole: “per la costruzione e l’acquisto” sono sostituite dalle parole: “per la costruzione, l’acquisto o il recupero”.

2. Nel comma 2 dell’articolo 52-bis della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, le parole: “ai soggetti di cui all’articolo 52, comma 2,” sono soppresse.

Art. 6

Autorizzazione

1. La Ripartizione provinciale Finanze è autorizzata ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

Art. 7

Entrata in vigore

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

Anlage A - Art. 3

Allegato A - Art. 3

Aufstellung der Änderungen auf Kapitelebene

Dettaglio delle variazioni a livello di capitolo

Kompetenz

Competenza

Nr.	Jahr	Kapitel	<u>Betrag</u>
1	2025	U01062.0845	-40.000,00
2	2025	U09052.0640	+40.000,00
3	2025	U05021.4500	-1.849,58
4	2025	U01011.0515	+1.849,58
5	2025	E01103.0360	+1.000.000,00
6	2025	U20011.0060	+1.000.000,00

No.	Anno	Capitolo	<u>Importo</u>
1	2025	U01062.0845	-40.000,00
2	2025	U09052.0640	+40.000,00
3	2025	U05021.4500	-1.849,58
4	2025	U01011.0515	+1.849,58
5	2025	E01103.0360	+1.000.000,00
6	2025	U20011.0060	+1.000.000,00

Anlage B - Art. 3

Allegato B - Art. 3

Aufstellung der Änderungen nach Titel, Typologie und
Kategorie der Einnahmen bzw. nach Bereich, Programm, Titel
und Gruppierung der Ausgaben

Dettaglio delle variazioni per titolo, tipologia e categoria
delle entrate e per missione, programma, titolo e
macroaggregato delle spese

Jahr 2025 - Kompetenz

Titel - Typologie - Kategorie	<u>Betrag</u>
01-103-1010321	+1.000.000,00

Anno 2025 - competenza

Titolo - Tipologia - Categoria	<u>Importo</u>
01-103-1010321	+1.000.000,00

Jahr 2025 - Kompetenz

Bereich - Programm - Titel - Gruppierung	<u>Betrag</u>
01-01-1-03	+1.849,58
01-06-2-02	-40.000,00
05-02-1-03	-1.849,58
09-05-2-03	+40.000,00
20-01-1-10	+1.000.000,00

Anno 2025 - competenza

Missione - Programma - Titolo - Macroaggregato	<u>Importo</u>
01-01-1-03	+1.849,58
01-06-2-02	-40.000,00
05-02-1-03	-1.849,58
09-05-2-03	+40.000,00
20-01-1-10	+1.000.000,00

Anlage H

Nachweis der Haushaltsgleichgewichte

NACHWEIS DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE

BILANZAUSGLEICH

Geschätzter Anteil des Verwaltungsergebnisses für die Finanzierung der laufenden Ausgaben und der Darlehensrückzahlung

Ausgleich des voraussichtlichen Verwaltungsdefizits des vorhergehenden Geschäftsjahres

Zweckgebundener Mehrjahresfonds für laufende Ausgaben auf der Einnahmenseite

Zweckgebundene Mehrjahresfonds für sonstige Investitionszuwendungen eingeschrieben in den Einnahmen (Ausgaben Titel 2.04)

Einnahmen Titel 1-2-3

Vermögenswirksame Einnahmen als Investitionsbeiträge veranschlagt für die Rückzahlung von Verbindlichkeiten an öffentliche Verwaltungen

Einnahmen Titel 4.03 - Sonstige Investitionszuwendungen

Für die vorzeitige Tilgung von Darlehen bestimmte Investitionseinnahmen

Einnahmen durch Aufnahme von Forderungen für die vorzeitige Tilgung von Darlehen

Einnahmen von Kapitalanteilen für laufende Ausgaben gemäß entsprechender Gesetzesbestimmungen oder Rechnungslegungsgrundsätze

Laufende Ausgaben

- davon zweckgebundener Mehrjahresfonds

Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Investitionszuwendungen

- davon zweckgebundener Mehrjahresfonds

Veränderungen der Finanzanlagen (falls negativ)

Rückzahlung von Darlehen

- davon Fonds für Liquiditätsvorschuss

- davon für die vorzeitige Tilgung von Darlehen

A) Ausgleich laufender Anteil

Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses zur Finanzierung von Investitionsausgaben

Zweckgebundener Mehrjahresfonds für laufende Ausgaben eingeschrieben in den Einnahmen

Zweckgebundene Mehrjahresfonds für sonstige Investitionszuwendungen eingeschrieben in den Einnahmen (Ausgaben Titel 2.04)

Zweckgebundene Mehrjahresfonds für Akquisitionen von Beteiligungen und Kapitalzuführungen eingeschrieben in den Einnahmen (Ausgaben Titel 3.01)

Investitionseinnahmen (Titel 4)

Einnahmen Titel 5.01.01 - Veräußerungen von Beteiligungen

Einnahmen für die Aufnahme von Darlehen (Titel 6)

Investitionseinnahmen für Investitionsbeiträge veranschlagt zur Tilgung von Darlehen an die öffentlichen Verwaltungen

Für die vorzeitige Tilgung von Darlehen bestimmte Investitionseinnahmen

Investitionseinnahmen für laufende Ausgaben gemäß entsprechender Gesetzesbestimmungen oder Rechnungslegungsgrundsätze

Einnahmen durch Aufnahmen von Darlehen für die vorzeitige Tilgung von Darlehen

Einnahmen Titel 4.03 - Sonstige Investitionszuwendungen

Investitionsausgaben

NACHWEIS DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE

	2025	2026	2027
(+)	247.358.800,20	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(+)	317.315.977,73	419.911,68	5.611,56
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	7.368.994.833,87	6.903.850.360,04	6.906.456.131,70
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	36.224.636,89	4.250.951,53	2.725.000,00
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	0,00	0,00	0,00
(-)	6.872.708.732,48	6.152.719.165,86	6.210.853.838,98
	419.911,68	5.611,56	354,09
(-)	51.764.259,21	182.622,43	182.622,43
	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(-)	21.417.915,00	22.417.915,00	24.417.915,00
	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
	1.024.003.342,00	733.201.519,96	673.732.366,85
(+)	594.954.561,91	0,00	0,00
(+)	1.083.061.256,57	29.094.266,41	21.454.559,43
(-)	0,00	0,00	0,00
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	374.721.184,57	180.358.895,05	97.214.842,30
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	416.962.417,84	414.942.865,87	225.000.000,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(-)	36.224.636,89	4.250.951,53	2.725.000,00
(-)	3.507.103.826,38	1.390.526.609,10	1.018.769.126,08

BILANZAUSGLEICH

- davon zweckgebundener Mehrjahresfonds

Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Investitionszuwendungen

- davon zweckgebundener Mehrjahresfonds

Ausgaben Titel 3.01.01 - Akquisitionen von Beteiligungen und Kapitalzuführungen

- davon zweckgebundener Mehrjahresfonds

Vorheriger Fehlbetrag aus (voraussichtlichen) genehmigten und nicht vertraglich vereinbarten Schulden

Veränderungen der Finanzanlagen (falls positiv)

B) Ausgleich Investitionsanteil

Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses zur Finanzierung von Finanzanlagen

Zweckgebundener Mehrjahresfonds für Ausgaben zur Erhöhung der Finanztätigkeiten auf der Einnahmenseite

Zweckgebundene Mehrjahresfonds für Akquisitionen von Beteiligungen und Kapitalzuführungen eingeschrieben in den Einnahmen (Ausgaben Titel 3.01)

Einnahmen Titel 5.00 - Verminderung der Finanzanlagen

Ausgaben Titel 3.00 - Erhöhung der Finanzanlagen

- davon zweckgebundener Mehrjahresfonds

Einnahmen Titel 5.01.01 - Veräußerungen von Beteiligungen

Ausgaben Titel 3.01.01 - Akquisitionen von Beteiligungen und Kapitalzuführungen

- davon zweckgebundener Mehrjahresfonds

C) Änderungen der Finanzanlagen

END AUSGLEICH (D=A+B)

Saldo laufender Teil für die finanzielle Abdeckung der mehrjährigen Investitionen der Sonderautonomien

A) Ausgleich laufender Anteil

Geschätzter Anteil des Verwaltungsergebnisses für die Finanzierung der laufenden Ausgaben und der Darlehensrückzahlung abzüglich des Liquiditätsvorschussfonds

Ausgleich laufender Anteil für die finanzielle Abdeckung der mehrjährigen Investitionen

	2025	2026	2027
	29.094.266,41	21.454.559,43	12.866.464,03
(+)	51.764.259,21	182.622,43	182.622,43
	0,00	0,00	0,00
(-)	26.986.700,00	17.500.000,00	17.500.000,00
	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(+)	24.848.141,17	54.497.390,91	21.409.735,07
	-1.024.003.342,00	-733.201.519,96	-673.732.366,85
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(+)	76.658.141,17	57.733.432,43	54.809.735,07
(-)	78.796.700,00	20.736.041,52	50.900.000,00
	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(+)	26.986.700,00	17.500.000,00	17.500.000,00
	0,00	0,00	0,00
	24.848.141,17	54.497.390,91	21.409.735,07
	0,00	0,00	0,00
(+)	1.024.003.342,00	733.201.519,96	673.732.366,85
(-)	247.358.800,20	0,00	0,00
	776.644.541,80	733.201.519,96	673.732.366,85

Allegato H

Prospetto dimostrativo degli equilibri di bilancio

PROSPETTO DIMOSTRATIVO DEGLI EQUILIBRI DI BILANCIO

EQUILIBRI DI BILANCIO

Utilizzo risultato di amministrazione presunto per il finanziamento di spese correnti e al rimborso di prestiti

Ripiano disavanzo presunto di amministrazione esercizio precedente

Fondo pluriennale vincolato per spese correnti iscritto in entrata

Fondo pluriennale vincolato per trasferimenti in conto capitale iscritto in entrata (rif. Titolo di spesa 2.04)

Entrate titoli 1-2-3

Entrate in conto capitale per Contributi agli investimenti direttamente destinati al rimborso dei prestiti da amministrazioni pubbliche

Entrate Titolo 4.03 - Altri trasferimenti in conto capitale

Entrate in c/capitale destinate all'estinzione anticipata di prestiti

Entrate per accensioni di prestiti destinate all'estinzione anticipata di prestiti

Entrate di parte capitale destinate a spese correnti in base a specifiche disposizioni di legge o dei principi contabili

Spese correnti

- di cui fondo pluriennale vincolato

Spese Titolo 2.04 - Altri trasferimenti in conto capitale

- di cui fondo pluriennale vincolato

Variazioni di attività finanziarie (se negativo)

Rimborso prestiti

- di cui Fondo anticipazioni di liquidità
- di cui per estinzione anticipata di prestiti

A) Equilibrio di parte corrente

Utilizzo risultato presunto di amministrazione per il finanziamento di spese d'investimento

Fondo pluriennale vincolato per spese in conto capitale iscritto in entrata

Fondo pluriennale vincolato per trasferimenti in conto capitale iscritto in entrata (rif. Titolo di spesa 2.04)

Fondo pluriennale vincolato per acquisizioni di partecipazioni e conferimenti di capitale iscritto in entrata (rif. Titolo di spesa 3.01)

Entrate in conto capitale (Titolo 4)

Entrate Titolo 5.01.01 - Alienazioni di partecipazioni

Entrate per accensioni di prestiti (titolo 6)

Entrate in conto capitale per Contributi agli investimenti direttamente destinati al rimborso dei prestiti da amministrazioni pubbliche

Entrate in c/capitale destinate all'estinzione anticipata di prestiti

Entrate di parte capitale destinate a spese correnti in base a specifiche disposizioni di legge o dei principi contabili

Entrate per accensioni di prestiti destinate all'estinzione anticipata di prestiti

Entrate Titolo 4.03 - Altri trasferimenti in conto capitale

Spese in conto capitale

- di cui fondo pluriennale vincolato

PROSPETTO DIMOSTRATIVO DEGLI EQUILIBRI DI BILANCIO

	2025	2026	2027
(+)	247.358.800,20	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(+)	317.315.977,73	419.911,68	5.611,56
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	7.368.994.833,87	6.903.850.360,04	6.906.456.131,70
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	36.224.636,89	4.250.951,53	2.725.000,00
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	0,00	0,00	0,00
(-)	6.872.708.732,48	6.152.719.165,86	6.210.853.838,98
	419.911,68	5.611,56	354,09
(-)	51.764.259,21	182.622,43	182.622,43
	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(-)	21.417.915,00	22.417.915,00	24.417.915,00
	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
	1.024.003.342,00	733.201.519,96	673.732.366,85
(+)	594.954.561,91	0,00	0,00
(+)	1.083.061.256,57	29.094.266,41	21.454.559,43
(-)	0,00	0,00	0,00
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	374.721.184,57	180.358.895,05	97.214.842,30
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	416.962.417,84	414.942.865,87	225.000.000,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(-)	36.224.636,89	4.250.951,53	2.725.000,00
(-)	3.507.103.826,38	1.390.526.609,10	1.018.769.126,08
	29.094.266,41	21.454.559,43	12.866.464,03

EQUILIBRI DI BILANCIO

Spese Titolo 2.04 - Altri trasferimenti in conto capitale

- di cui fondo pluriennale vincolato

Spese Titolo 3.01.01 - Acquisizioni di partecipazioni e conferimenti di capitale

- di cui fondo pluriennale vincolato

Ripiano disavanzo pregresso derivante da debito autorizzato e non contratto (presunto)

Variazioni di attività finanziarie (se positivo)

B) Equilibrio di parte capitale

Utilizzo risultato presunto di amministrazione al finanziamento di attività finanziarie

Fondo pluriennale vincolato per incremento di attività finanziarie iscritto in entrata

Fondo pluriennale vincolato per Acquisizioni di partecipazioni e conferimenti di capitale Iscritto in entrata (rif. Titolo di spesa 3.01)

Entrate titolo 5.00 - Riduzioni attività finanziarie

Spese titolo 3.00 - Incremento attività finanziarie

- di cui fondo pluriennale vincolato

Entrate Titolo 5.01.01 - Alienazioni di partecipazioni

Spese Titolo 3.01.01 - Acquisizioni di partecipazioni e conferimenti di capitale

- di cui fondo pluriennale vincolato

C) Variazioni attività finanziaria

EQUILIBRIO FINALE (D=A+B)

Saldo corrente ai fini della copertura degli investimenti pluriennali delle Autonomie speciali

A) Equilibrio di parte corrente

Utilizzo risultato di amministrazione per il finanziamento di spese correnti e al rimborso di prestiti al netto del Fondo anticipazione di liquidità

Equilibrio di parte corrente ai fini della copertura degli investimenti pluriennali.

	2025	2026	2027
(+)	51.764.259,21	182.622,43	182.622,43
	0,00	0,00	0,00
(-)	26.986.700,00	17.500.000,00	17.500.000,00
	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(+)	24.848.141,17	54.497.390,91	21.409.735,07
	-1.024.003.342,00	-733.201.519,96	-673.732.366,85
(+)	0,00	0,00	0,00
(+)	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(+)	76.658.141,17	57.733.432,43	54.809.735,07
(-)	78.796.700,00	20.736.041,52	50.900.000,00
	0,00	0,00	0,00
(-)	0,00	0,00	0,00
(+)	26.986.700,00	17.500.000,00	17.500.000,00
	0,00	0,00	0,00
	24.848.141,17	54.497.390,91	21.409.735,07
	0,00	0,00	0,00
(+)	1.024.003.342,00	733.201.519,96	673.732.366,85
(-)	247.358.800,20	0,00	0,00
	776.644.541,80	733.201.519,96	673.732.366,85

Anlage 5

Überprüfung der finanziellen Deckung der Investitionen

Anlage 5

ÜBERPRÜFUNG DER FINANZIELLEN DECKUNG DER INVESTITIONEN (***)

Im Jahr 2025 trägt zur Deckung der Investitionen neben den Einnahmen aus TITEL 4 - 5 - 6 auch der resultierende Saldo, welcher aus dem Haushaltsgleichgewicht hervorgeht, bei.

LAUFENDER SALDO 2025, DER SICH AUS DEM HAUSHALTSGLEICHGEWICHT ERGIBT	1.024,00
Verwendung des Verwaltungsergebnisses zur Finanzierung von Investitionsausgaben	594,95
EINNAHMEN TITEL 4 abzüglich jener, welche sich auf die Rückerstattung von Darlehen beziehen	181,33
EINNAHMEN TITEL 5	76,66
EINNAHMEN TITEL 6	168,40
FINANZIELLE DECKUNG DER INVESTITIONEN INSGESAMT	2.045,34
INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM HAUSHALTSJAHR 2025 (**)	1.994,66

In den Jahren 2026-2027 setzt sich die Deckung der Investitionen aus den Titeln 4 - 5 - 6 erfassten Einnahmen und dem laufenden Saldo, welcher sich aus den Haushaltsgleichgewichten ergibt, und welcher nicht höher ist als die durchschnittlichen laufenden Kompetenzsaldos der letzten 3 abgerechneten Haushaltsjahre.

LAUFENDER SALDO 2026, DER SICH AUS DEM NACHWEIS DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE ERGIBT	733,20
LAUFENDER SALDO 2027, DER SICH AUS DEM NACHWEIS DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE ERGIBT	673,73

DURCHSCHNITTLICHER LAUFENDER KOMPETENZSALDO DER LETZTEN DREI ABGERECHNETEN JAHRE (2021-2023)

	2022	2023	2024	DREIJAHRSDUR CHSCHNITT
LAUFENDER SALDO	884,49	945,78	1.580,55	1.136,94
DECKUNGSBEITRAG 2026				733,20
EINNAHMEN TITEL 4 abzüglich jener, welche sich auf die Rückerstattung von Darlehen beziehen				178,83
EINNAHMEN TITEL 5				57,73
EINNAHMEN TITEL 6				414,94
FINANZIELLE DECKUNG DER INVESTITIONEN INSGESAMT 2026				1.384,71
INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM HAUSHALTSJAHR 2026 (**)				1.361,43
DECKUNGSBEITRAG 2027				673,73
EINNAHMEN TITEL 4 abzüglich jener, welche sich auf die Rückerstattung von Darlehen beziehen				97,21
EINNAHMEN TITEL 5				54,81
EINNAHMEN TITEL 6				225,00
FINANZIELLE DECKUNG DER INVESTITIONEN INSGESAMT 2027				1.050,76

Anlage 5

ÜBERPRÜFUNG DER FINANZIELLEN DECKUNG DER INVESTITIONEN (***)

INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM
HAUSHALTSJAHR 2027 (**)

997,31

In den Haushaltsjahren, die nicht im Haushalt vorgesehen sind (nicht über das Limit von zehn Jahren ab der Festlegung der ersten Zweckbindung) erfolgt die Deckung der Investitionen durch das Kleinere aus dem Durchschnitt der laufenden Saldos in Bezug auf die Kompetenz und dem Durchschnitt des Saldos der Kassa, aufgezeichnet in den letzten drei abgeschlossenen Jahren.

DURCHSCHNITTLICHER LAUFENDER SALDO DER KASSA DER LETZTEN DREI ABGERECHNETEN JAHRE (2022-2024)

	2022	2023	2024	DREIJAHRSDURCHSCHNITT
LAUFENDE EINNAHMEN (Gesamte Einhebungen)	5.751,79	6.361,68	7.261,25	6.458,24
LAUFENDE AUSGABEN (Gesamte Zahlungen)	4.843,17	5.152,05	5.310,10	5.101,77
LAUFENDER SALDO (*)	908,62	1.209,63	1.951,15	1.356,47

DECKUNGSBEITRAG 1.136,94

INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM
HAUSHALTSJAHR 2028 80,22

INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM
HAUSHALTSJAHR 2029 70,96

INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM
HAUSHALTSJAHR 2030 56,79

INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM
HAUSHALTSJAHR 2031 46,79

INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM
HAUSHALTSJAHR 2032 13,41

INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM
HAUSHALTSJAHR 2033 0,03

INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM
HAUSHALTSJAHR 2034 0,03

INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM
HAUSHALTSJAHR 2035 0,00

INSGESAMTE VERANSCHLAGUNG DER INVESTITIONEN IM
HAUSHALTSJAHR 2036 0,00

(*) keine Kassengebarung, nur Kompetenzgebarung

(**) ohne ZMF und ohne R_ZMF

(***) alle Werte sind in Millionen Euro angegeben

Allegato 5

Verifica copertura finanziaria degli investimenti

Allegato 5

VERIFICA COPERTURA FINANZIARIA DEGLI INVESTIMENTI (*)**

Nell'esercizio 2025 costituisce copertura degli investimenti, oltre alle entrate imputate al titolo 4 - 5 - 6, il saldo corrente risultante dai prospetti degli equilibri di bilancio.

MARGINE CORRENTE 2025 RISULTANTE DAL PROSPETTO DEGLI EQUILIBRI	1.024,00
Utilizzo risultato di amministrazione per il finanziamento di spese d'investimento	594,95
ENTRATE TITOLO 4 al netto di quelle relative al rimborso prestiti	181,33
ENTRATE TITOLO 5	76,66
ENTRATE TITOLO 6	168,40
TOTALE COPERTURA FINANZIARIA INVESTIMENTI	2.045,34
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2025 (**)	1.994,66

Negli esercizi 2026-2027 costituisce copertura degli investimenti, oltre alle entrate imputate al titolo 4 - 5 - 6, la quota del saldo corrente risultante dai prospetti degli equilibri di bilancio non superiore alla media dei saldi di parte corrente in termini di competenza registrati negli ultimi tre esercizi rendicontati.

MARGINE CORRENTE 2026 RISULTANTE DAL PROSPETTO DEGLI EQUILIBRI	733,20
MARGINE CORRENTE 2027 RISULTANTE DAL PROSPETTO DEGLI EQUILIBRI	673,73

MEDIA SALDO CORRENTE DI COMPETENZA ULTIMI TRE ESERCIZI RENDICONTATI (2021-2023)

	2022	2023	2024	MEDIA TRIENNIO
MARGINE CORRENTE	884,49	945,78	1.580,55	1.136,94
MARGINE COPERTURA 2026				733,20
ENTRATE TITOLO 4 al netto di quelle relative al rimborso prestiti				178,83
ENTRATE TITOLO 5				57,73
ENTRATE TITOLO 6				414,94
TOTALE COPERTURA FINANZIARIA INVESTIMENTI 2026				1.384,71
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2026 (**)				1.361,43
MARGINE COPERTURA 2027				673,73
ENTRATE TITOLO 4 al netto di quelle relative al rimborso prestiti				97,21
ENTRATE TITOLO 5				54,81
ENTRATE TITOLO 6				225,00
TOTALE COPERTURA FINANZIARIA INVESTIMENTI 2027				1.050,76
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2027 (**)				997,31

Allegato 5

VERIFICA COPERTURA FINANZIARIA DEGLI INVESTIMENTI (*)**

Negli esercizi non compresi nel bilancio (non oltre il limite di dieci esercizi decorrenti dall'imputazione del primo impegno) costituisce copertura degli investimenti il minore tra la media dei saldi di parte corrente in termini di competenza e la media dei saldi di parte corrente in termini di cassa registrati negli ultimi tre esercizi rendicontati.

MEDIA SALDO CORRENTE di CASSA ULTIMI TRE ESERCIZI RENDICONTATI (2022-2024)

	2022	2023	2024	MEDIA TRIENNIO
ENTRATE CORRENTI (riscossioni totali)	5.751,79	6.361,68	7.261,25	6.458,24
SPESE CORRENTI (pagamenti totali)	4.843,17	5.152,05	5.310,10	5.101,77
MARGINE CORRENTE (*)	908,62	1.209,63	1.951,15	1.356,47
MARGINE COPERTURA				1.136,94
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2028				80,22
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2029				70,96
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2030				56,79
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2031				46,79
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2032				13,41
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2033				0,03
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2034				0,03
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2035				0,00
TOTALE STANZIAMENTI PER INVESTIMENTI ESERCIZIO 2036				0,00

(*) no bilancio di cassa, solo bilancio di competenza

(**) senza FPV e senza R_FPV

(***) tutti gli importi sono espressi in milioni di Euro

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Generaldirektor / Il Direttore generale	STEINER ALEXANDER	01/09/2025 12:11:40
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	LAZZARA GIULIO	01/09/2025 12:01:14
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	GASTALDELLI ENRICO	27/08/2025 16:25:56

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
Dieser Beschluss sieht keine Feststellung von Einnahmen vor. / La presente delibera non dà luogo ad accertamento di entrate.	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione
		La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	03/09/2025 12:53:04 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen	03/09/2025 11:17:23 CASTLUNGER LUDWIG	Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für	Copia rilasciata a
---------------------------	--------------------



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

03/09/2025

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

03/09/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 32 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 32 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

26/08/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma